



MINISTÈRE
DE L'ÉDUCATION
NATIONALE,
DE L'ENSEIGNEMENT
SUPÉRIEUR
ET DE LA RECHERCHE

*Liberté
Égalité
Fraternité*

GUIDE SEMAINE DES 10^e édition 17 - 22 mars 2025 LANGUES

언어 주권
tydzień
week

SOMMAIRE

INTRODUCTION	5
QUELS SONT LES PRINCIPES ET ENJEUX DE LA SEMAINE DES LANGUES ?	6
Célébrer les langues de l'école et hors l'école	6
Donner à voir les réalisations des élèves	6
Engager et valoriser le travail collaboratif des acteurs	7
QUELS LEVIERS POUR UNE SEMAINE DES LANGUES RÉUSSIE ?	8
Mobiliser la diversité des langues et des dispositifs associés	8
Organiser la communication	9
S'appuyer sur les acteurs de l'interdegrés	11
Créer des liens interdisciplinaires	12
Valoriser les dispositifs d'inclusion	12
COMMENT ASSOCIER LES PERSONNES ET LES STRUCTURES RESSOURCES ? ...	14
Mobiliser les équipes pédagogiques	14
Impliquer et valoriser les assistants de langue.....	15
Associer les familles	16
Impulser des partenariats extérieurs	16
POURQUOI ET COMMENT VALORISER LES DISPOSITIFS DE MOBILITÉ ?	17
Renforcer des compétences interculturelles par les usages pédagogiques du numérique.....	17
Valoriser les compétences citoyennes et l'engagement européen	17
Promouvoir la diversité linguistique européenne	18
Encourager l'apprentissage collaboratif des langues	18
Initier des projets interculturels et artistiques.....	18
S'INSPIRER D'EXEMPLES D'ACTIVITÉS DISCIPLINAIRES ET TRANSVERSALES ..	19
Les langues vivantes au croisement des disciplines : des pistes pour valoriser les enseignements EN langue étrangère, les dispositifs EMILE et les sections internationales	19
Devenir citoyen, s'ouvrir au monde.....	19
Valoriser les langues parlées pour renforcer le vivre ensemble	20
S'engager pour l'environnement.....	21

INTRODUCTION

Créée en 2016 à l'initiative du ministère de l'Éducation nationale, la semaine des langues est un événement incontournable qui a pour vocation de mettre en lumière les langues et la diversité linguistique et culturelle dans les écoles et les établissements. Cette semaine thématique constitue un temps fort pour encourager la pratique des langues vivantes étrangères et régionales et leur valorisation au sein des établissements et de la communauté éducative.

Cet événement annuel constitue une invitation à valoriser la diversité linguistique et culturelle, l'ouverture internationale, l'engagement et les échanges, dans une dimension interlangues mobilisant tout l'espace éducatif, que ce soit sur le temps scolaire comme sur le temps périscolaire. Une thématique annuelle, proposée à l'échelle nationale, invite l'ensemble des acteurs à varier les approches et les focales.

Cette semaine des langues est l'occasion privilégiée de communiquer tant au plan académique que national autour de réalisations concrètes qui sont l'aboutissement d'un travail conjoint des acteurs, dans toute leur diversité.

Ce fascicule s'adresse à tous les acteurs de l'éducation qui souhaitent engager leur école, leur établissement ou leur territoire dans la mise en œuvre de la semaine des langues. Il accompagne les équipes pour leur permettre d'identifier les leviers et les différentes modalités de mise en œuvre de projets, ainsi que les potentiels relais et dispositifs mobilisables. Il engage les porteurs de projets dans une dynamique de valorisation autour de cet événement annuel.

Les pistes de travail indiquées ne sont en rien contraignantes, mais constituent plutôt des pistes d'approfondissement et de valorisation des projets qui respectent la liberté et la créativité des équipes pédagogiques, en lien avec les spécificités territoriales.

QUELS SONT LES PRINCIPES ET ENJEUX DE LA SEMAINE DES LANGUES ?

Célébrer les langues de l'école et hors l'école

Temps fort de la vie des écoles et des établissements, la semaine des langues est celle du partage de toutes les langues, apprises dans le cadre scolaire ou utilisées dans les familles. La semaine des langues est celle de la **découverte** de la **diversité linguistique et culturelle**, à l'appui d'une thématique définie nationalement.

Je suis enseignant d'UPE2A, de cycle 1, 2 et 3

J'invite des parents à :

- raconter ou lire dans leur langue, une histoire déjà connue (boîte à histoire, kamishibai...), un album déjà lu en français en classe ;
- apprendre un chant et/ou des rondes dansées traditionnelles aux élèves ;
- co-organiser un petit déjeuner ou un goûter traditionnel des différents pays d'origine des élèves et à en faire une présentation photographique pour les autres classes de l'école ;
- mener en co-intervention des ateliers de calligraphie déclinant les formules de salutations dans les langues d'origine des élèves de l'école. Les productions pourront donner lieu à une exposition dans l'école.

Donner à voir les réalisations des élèves

La semaine des langues est l'occasion privilégiée **de donner à voir les langues en action**, de montrer concrètement comment les élèves en font usage et tirent le plus grand profit de leur enseignement. **Productions écrites et orales** sont dès lors à **partager** auprès de l'ensemble de la communauté éducative et, plus largement encore, auprès des familles des élèves.

Je suis directeur d'école

Avec l'équipe pédagogique, j'organise une journée thématique en langue vivante (journée anglaise, journée allemande, etc.). Du temps de l'accueil à la fin de la journée, certaines séances sont partiellement menées en langue vivante, des jeux de cour sont joués dans la langue étrangère ou régionale et les élèves mettent l'école aux couleurs de la sphère culturelle choisie.

Engager et valoriser le travail collaboratif des acteurs

La semaine des langues se veut **ouverte, mobilisatrice et support** à un travail collectif **d'acteurs variés**, qu'ils soient concernés au premier chef par l'enseignement des langues ou non. Bien identifiée dans le calendrier de l'année, la semaine des langues est le moment privilégié de la **réalisation de projets motivants pour tous**. Les acteurs impliqués dans les alliances éducatives à l'échelle d'un territoire seront ainsi sollicités, pour faire rayonner la dimension internationale (ou régionale dans le cas des langues vivantes régionales) au sein du territoire.

Je suis directeur d'école, principal de collège, professeur, directeur et animateur de structures périscolaires, personnel de la médiathèque, d'une structure culturelle municipale

- J'accompagne les élèves dans une recherche de bâtiments ou d'œuvres d'art emblématiques des pays d'origine des élèves de la classe, de l'école afin d'en réaliser des productions plastiques qui pourront être exposées à destination des autres classes. Cette activité peut être réalisée en décloisonnement avec d'autres classes, d'autres niveaux afin d'en faire un événement fédérateur dans l'école à l'occasion de la semaine des langues. La mairie, au travers des équipes du périscolaire, de la médiathèque, du conservatoire d'Arts plastiques et autres structures culturelles municipales, peut également être associée sur les temps périscolaires afin d'élargir la présentation de la semaine des langues au quartier ou à la ville.
- J'organise une représentation de rondes chantées et dansées, de danses traditionnelles de différentes régions ou différents pays avec les conservatoires municipaux de musique et de danse à destination des autres écoles de la ville.

QUELS LEVIERS POUR UNE SEMAINE DES LANGUES RÉUSSIE ?

Mobiliser la diversité des langues et des dispositifs associés

La semaine des langues est l'occasion de fédérer toute la communauté éducative autour d'enjeux linguistiques et culturels forts, en mobilisant la diversité des langues (langues vivantes étrangères, langues vivantes régionales, langues et cultures de l'antiquité) et les dispositifs associés (EILE¹, accueil langues, etc.).

Encourager des projets qui combinent plusieurs langues nécessite des outils et une communication adaptée. La semaine des langues est l'occasion de créer des ponts entre les langues et les cultures, mais aussi de mettre en lumière les similarités et les différences entre les langues étudiées (mots apparentés, grammaire, phonétique). Autant de projets qui permettent d'insister sur les compétences transférables entre les langues, comme la compréhension de structures syntaxiques ou le décryptage de nouveaux mots.

Je suis professeur des écoles

Du cycle 1 au cycle 3, j'introduis des enregistrements qui présentent plusieurs langues, comme des chansons polyglottes, des extraits de films sous-titrés (ou bandes-annonces) pour faire entendre la diversité des langues. À partir d'un conte ou album de littérature jeunesse de référence, je mobilise les professeurs, les personnels et les parents pour proposer des versions plurilingues de ce récit. Le dispositif « accueil langues » peut constituer une ressource utile.

Je suis directeur d'école

Du cycle 2 au cycle 3, je propose un projet collectif, en lien lorsque c'est possible, avec le professeur d'EILE, le professeur d'UPE2A, l'assistant de langues ou le professeur allemand du programme Elysée Prim. Chaque élève est invité à contribuer à un récit commun en étant enregistré dans sa langue maternelle. L'enregistrement peut être accompagné d'une traduction collaborative.

De la même manière, des enregistrements peuvent faire l'objet de podcast recueillant des histoires, des chansons, des virelangues².

1. EILE : enseignements internationaux de langue étrangère. Ces enseignements sont facultatifs et ouverts à tous les élèves volontaires des écoles qui les proposent à partir de la classe de CE1 et jusqu'au CM2, à raison d'1 heure 30 chaque semaine, en plus des 24 heures hebdomadaires d'enseignement obligatoire. Cet enseignement, qui concerne l'arabe, l'italien, le portugais et le turc, est dispensé par des professeurs mis à disposition par les pays partenaires.
2. Virelangue : Groupe de mots difficiles à articuler, assemblés dans un but ludique ou pour servir d'exercice d'élocution. Exemple : « Il reste treize fraises fraîches ».

Sur une période, ou tout au long de l'année, les élèves ajoutent régulièrement des mots ou phrases dans leurs langues, en expliquant leur signification. Une présentation de ce travail lors de la semaine des langues permet la valorisation des productions et la connaissance mutuelle des cultures qui composent les classes et le public scolaire.

Je suis professeur de langue au collège

En collaboration avec l'équipe interlangues du collège, les professeurs de langues et cultures de l'Antiquité et l'équipe de lettres, je propose de comparer les conjugaisons entre le français, l'espagnol et l'italien, ou les emprunts linguistiques en anglais, et d'étudier la proximité entre langues cousines telles que l'anglais et l'allemand. Les productions réalisées peuvent faire l'objet d'une restitution au centre de documentation du collège, avec l'appui du professeur documentaliste.

Je suis professeur d'UPE2A

J'élabore avec les élèves des listes de vocabulaire multilingues sur des thèmes communs (alimentation, voyages, sports, etc.) et je leur propose de réaliser des guirlandes de mots plurilingues pour décorer l'école ou l'établissement pendant la semaine des langues.

Organiser la communication

La communication pour une semaine des langues réussie s'organise en trois étapes : en amont de l'évènement, pendant l'évènement et dans la continuité de l'évènement.

Avant l'évènement, un comité de pilotage académique, départemental ou interne à l'établissement scolaire diffuse les informations relatives à l'organisation de la semaine des langues (calendrier, thématique annuelle, modalités de restitution et de valorisation). Pour cela, la lettre d'information académique ou départementale, les sites pédagogiques disciplinaires constituent des relais incontournables.

Je suis chef d'établissement ou directeur d'école

- Je répartir les responsabilités entre les enseignants, élèves, intervenants externes et parents (conseils d'école, d'enseignement, pédagogiques).
- Je recense les professeurs de langues et d'autres disciplines volontaires et les attentes des participants pour adapter les activités.
- J'initie un projet d'équipe disciplinaire décliné en projets de classe, en actions interdisciplinaires. La possibilité de les étendre en intercycles, interdegrés, peut constituer des leviers de travail en conseil école-collège, dans les programmes d'actions de liaisons inter-établissements.
- J'engage une campagne d'affichage dans les espaces fréquentés des écoles et établissements : à l'échelle de l'école ou d'un réseau d'établissements, j'organise un concours d'affiche pour communiquer sur la thématique annuelle de la semaine des langues. Les affiches sont valorisées à l'occasion de la semaine.

- J'organise l'information aux parents et aux partenaires bien en amont de l'évènement (lettre d'information, courrier aux parents, notification sur l'espace numérique de travail, distribution d'affichettes publicitaires, etc.) qui contribuent à susciter l'intérêt de la communauté éducative, la mobilisation du plus grand nombre et les conditions de réussite de cet évènement.
- Je crée un compte à rebours sur la page d'accueil du site web de l'établissement et sur les espaces publics de l'ENT, ou dans les espaces communs, cela peut notamment contribuer à rappeler l'importance de l'évènement et à mieux faire connaître et partager les objectifs de ce temps de valorisation des langues et des cultures qui s'y réfèrent.

Je suis professeur de langues

En lien avec les référents aux usages du numérique, j'engage avec l'équipe d'interlangue les élèves dans la réalisation collective de courtes vidéos dans lesquelles ils présentent l'évènement dans plusieurs langues.

Pendant l'évènement, l'ensemble des acteurs de la semaine des langues organise la communication pour rythmer l'évènement, maintenir l'attention des élèves, des équipes et des partenaires autour de la semaine thématique, et donner une visibilité aux réalisations des élèves.

Je suis professeur documentaliste

J'organise un comité éditorial qui est chargé de réaliser en temps réel un reportage sur l'évènement en vue de sa publication sur le site ou blog de l'établissement : je partage en temps réel et en respectant le droit à l'image, des photos, vidéos, et anecdotes autour de l'évènement. Une restitution par l'intermédiaire de la *webradio* de l'établissement peut également être envisagée.

Je suis pilote, professeur ou partenaire de l'École

J'utilise un hashtag dédié pour communiquer en temps réel les déclinaisons de l'évènement (ex. : #SemaineDesLangues).

Je suis professeur de français

Dans le cadre d'un projet d'écriture, j'invite les élèves à mener une interview des partenaires et des organisateurs pour relever les étapes du travail préparatoire et les effets sur les participants (enjeux citoyens, culturels, linguistiques, humains).

Après l'évènement, la communication consiste à établir le bilan de l'évènement et d'envisager les perspectives. Il convient également de valoriser les compétences travaillées ou acquises grâce aux actions mises en œuvre.

Je suis pilote, chef d'établissement, directeur d'école

- Je réalise un sondage ou je recueille les retours d'expérience pour améliorer les futures éditions de la semaine des langues.
- Je partage des témoignages d'élèves, enseignants et intervenants.
- Je mets en place une carte interactive sur un portail interlangues qui recense les différents projets menés.

Je suis chef d'établissement, directeur d'école ou professeur

- Je valorise les actions en publiant une galerie de photos ou une vidéo récapitulative.
- Je valorise les actions en rédigeant un article pour le site de l'établissement ou les médias locaux, mettant en lumière les moments marquants.

S'appuyer sur les acteurs de l'interdegrés

Des réunions préparatoires organisées avec l'appui des personnels d'encadrement permettent de créer un projet interdegrés concerté. L'organisation en réseaux ou en bassins académiques facilite la communication entre les écoles et les établissements du second degré. Le comité de pilotage peut s'appuyer sur des schémas déjà établis pour communiquer sur la semaine des langues en direction des personnels d'éducation, des élèves et des parents qui constituent le trinôme de réussite de cette semaine.

Le conseil école-collège et les liaisons intercycles offrent la possibilité de rendez-vous incontournables pour réfléchir ensemble à des actions interlangues et interdisciplinaires. Les intitulés des semaines des langues sont assez larges pour toucher des projets déjà en cours, qui se déclineront sur une période donnée. La planification des temps de rencontres ou d'échanges est un des leviers facilitateurs pour créer une ou plusieurs actions dans des espaces différents.

La semaine des langues se prépare et peut impliquer les parents dans sa phase d'élaboration et de restitution. Une réunion de lancement pourra fixer les objectifs, les thématiques et les rôles des différents degrés, les contacts à établir avec des partenaires externes.

Je suis IEN 1^{er} degré ou chef d'établissement

Je crée un comité de pilotage interdegrés qui associe inspecteurs, chefs d'établissement, coordonnateurs REP ou coordonnateurs de dispositif (ULIS ou UPE2A), et professeurs pour superviser les actions interdegrés. Le comité de pilotage confie à chaque niveau de classe ou cycle une responsabilité précise dans l'organisation. Un comité éditorial coordonné par le professeur documentaliste du lycée élabore un support de communication interdegrés utilisable par tous, pour répertorier des textes multilingues ou des activités adaptées à plusieurs niveaux.

Je suis directeur d'école, chef d'établissement ou coordonnateur REP

J'aide les enseignants des différents niveaux à s'accorder pour définir des objectifs communs (par exemple, valoriser la progression linguistique, sensibiliser à l'interculturalité). Ils identifient les thématiques transversales et les objectifs d'apprentissage et adaptent les activités aux niveaux d'apprentissage des élèves (progressivité des contenus).

Créer des liens interdisciplinaires

De l'école primaire au lycée

Intégrer des disciplines non linguistiques dans des actions collectives dont les déclinaisons peuvent être artistiques, sportives, citoyennes : des olympiades plurilingues, une action éco-responsable plurilingue, un tour du monde plurilingue.

Proposer que chaque discipline participe par une activité adaptée. Par exemple en histoire-géographie : une étude sur les langues parlées dans une région donnée ; en éducation physique et sportive : une organisation de jeux ou danses d'origine culturelle spécifique ; en sciences : une exploration des termes scientifiques en plusieurs langues.

Au collège ou au lycée

Créer un comité de pilotage et constituer une petite équipe avec des enseignants volontaires (langues, histoire, arts, etc.) pour coordonner les activités, fixer un thème fédérateur pour donner une cohérence à la semaine en lien avec la thématique nationale (par exemple : « Voyage linguistique », « Les langues du futur », « Un monde, des langues »).

Valoriser les dispositifs d'inclusion

Le principe d'inclusion des élèves dans les classes ordinaires doit favoriser l'émergence d'actions communes tout au long de l'année. La semaine des langues est notamment l'occasion de revenir plus précisément sur ce qui constitue les trois piliers essentiels de l'inclusion : l'accessibilité universelle à l'éducation, la personnalisation de l'enseignement et la collaboration étroite entre tous les acteurs de l'éducation.

Une structure scolaire réunit des élèves aux parcours divers. La semaine des langues se veut commune à tous et structurante. Aussi, la thématique choisie nationalement peut donner lieu à des projets mis en œuvre localement et associant les élèves des enseignements généraux et technologiques, des dispositifs UPE2A et ULIS. Il revient à chaque équipe de penser cette semaine comme un point de rencontre, au-delà des diversités de profils et de parcours des élèves en s'accordant sur une action pouvant être déclinée auprès de chaque élève.

Les élèves allophones apportent une richesse unique grâce à leurs langues et cultures d'origine. Pour que la semaine des langues les concerne pleinement, on invitera les élèves à devenir ambassadeurs de leurs langues, à enseigner à leurs camarades quelques mots ou expressions dans leur langue maternelle, à organiser des ateliers culturels où ils présentent quelques aspects de leur culture (chants, contes, recettes, traditions...).

Je suis directeur d'école ou chef d'établissement

Je mobilise les intervenants extérieurs (associations ou médiateurs spécialisés), les professeurs référents et l'ensemble des équipes enseignantes qui pourront travailler de concert avec les parents des élèves UPE2A pour valoriser les langues des familles : histoires contées dans plusieurs langues, plats traditionnels, arbre des mots, etc.

Je suis coordinateur de dispositif ULIS

En lien avec les professeurs de l'école, je conçois des activités accessibles et valorisantes, tout en favorisant la coopération avec leurs pairs : initiation à la langue des signes par exemple, création d'une chanson multilingue avec une partie codée ou signée, découverte du braille, réalisation d'une signalétique plurilingue et inclusive, etc.

Je suis professeur d'UPE2A

Dans un lieu central de l'école, j'organise une exposition autour des travaux réalisés par les élèves d'UPE2A afin de sensibiliser plus directement à la richesse culturelle qui les caractérise.

Dans le cadre d'un projet interclasses, j'implique l'ensemble des élèves de l'UPE2A dans la réalisation d'un album à compter plurilingue, en lien avec les classes de maternelle, dans le cadre de l'éveil à la diversité linguistique.

COMMENT ASSOCIER LES PERSONNES ET LES STRUCTURES RESSOURCES ?

Mobiliser les équipes pédagogiques

La semaine des langues concerne tous les acteurs de la communauté éducative, individuellement et collectivement : professeurs des écoles, professeurs de collège et de lycée, professeurs de disciplines non linguistiques (DNL), enseignants en dispositif EMILE (enseignement d'une matière intégrée à une langue étrangère), professeurs EILE (enseignements internationaux de langue étrangère), professeurs d'UPE2A, coordinateurs de dispositifs ULIS, professeurs allemands dans le cadre du programme Elysée Prim, assistants de langue, etc.

Chaque professeur des écoles ou de langue vivante peut inscrire cette semaine événement dans sa programmation afin d'aborder une thématique particulière, ancrée dans l'aire linguistique de la langue enseignée et en lien avec le programme d'enseignement. Cette démarche prend davantage de relief lorsqu'elle est pensée en équipe, qui plus est selon une dimension interlangues.

J'enseigne en dispositif EMILE ou une discipline non linguistique

J'organise une séance de cours conduite conjointement par deux enseignants (professeur de DNL et professeur de langue ou professeur des écoles et professeur de langue du collège – voire l'assistant de langue). Je m'essaye à l'enseignement en langue, sur un temps limité et en concertation avec mes collègues de langue vivante, afin d'envisager *in fine* de me présenter à la certification complémentaire DNL. Je peux, par exemple, conduire l'appel en langue étrangère, dédier une partie du cours à parler en langue vivante étrangère d'un sujet en lien avec le programme d'enseignement, la langue vivante et la thématique de la semaine des langues. Cette démarche peut tout particulièrement intéresser les professeurs des écoles et de DNL en collège souhaitant s'engager dans le programme Elysée Prim.

Je suis professeur de lettres

Au collège, en lien avec l'équipe de langues vivantes de l'établissement, nous réalisons un album comparatif des idiomes dans une déclinaison plurilingue à partir d'expressions idiomatiques en langue française. Le livre réalisé pourra faire l'objet d'une présentation et d'une valorisation au CDI, en lien avec le professeur documentaliste. Dans le cas d'une réalisation au format numérique, la production finale pourra être valorisée sur l'espace numérique de l'établissement.

Au lycée, on peut proposer un projet sur le thème de l'approche plurilingue de la francophonie : par le choix d'auteurs et d'autrices d'expression française au sein et

en dehors de l'aire francophone, par une activation des lexiques et des porosités linguistiques, par des projets autour de la traduction littéraire de et vers la langue française.

Les langues anciennes trouvent également leur place dans ces projets, notamment par le dialogue entretenu avec les langues vivantes étrangères et régionales.

Impliquer et valoriser les assistants de langue

Les assistants de langue vivante étrangère (ALVE) participent en France à l'enseignement de leur langue et de leur culture auprès des élèves. Ainsi ils contribuent à l'ouverture internationale des écoles, collèges et lycées, et participent de la construction de la citoyenneté et de l'ouverture au monde des élèves, tout au long du parcours linguistique.

Témoins directs de l'aire linguistique qu'ils représentent, ils peuvent prendre part au projet que l'enseignant/les équipes ont dessiné localement et apporter par exemple un éclairage sur la thématique de l'année.

Acteurs de la vie de l'école/de l'établissement, les assistants peuvent prendre une part active à la semaine des langues selon différentes approches : ludique (ateliers de découverte de la langue parlée ouverts à tous les élèves de l'école/de l'établissement, quiz, jeux de rôle), culturelle (focale sur des spécificités du pays d'origine), en venant en appui aux professeurs de toutes les LVE, de DNL et au professeur documentaliste (ajout d'une dimension internationale aux projets des élèves, contribution à des expositions mettant en avant les langues et cultures).

Les ALVE peuvent faciliter les correspondances avec des écoles de leurs pays d'origine, favorisant ainsi des échanges linguistiques et culturels authentiques via des lettres, des vidéos ou des appels en ligne. Cela permet aux élèves de tisser des liens avec des pairs étrangers et de développer leurs compétences linguistiques et interculturelles dans un contexte réel.

De manière générale, en tant que locuteurs natifs les ALVE apportent une authenticité et une dimension interculturelle précieuses à l'heure de la construction et de la mise en œuvre de la semaine des langues au sein des écoles et des établissements de chaque académie.

Je suis inspecteur ou référent du programme des assistants de langue

J'organise la réalisation et la diffusion des captations via les réseaux et sites académiques : une mosaïque d'interviews des assistants de langues présents sur le territoire rend alors compte de la pluralité des points de vue et des approches, l'altérité étant l'une des valeurs portées par la semaine des langues.

Je suis professeur

Je mobilise les outils d'échange à distance pour organiser des activités ludiques en langue vivante avec l'appui de l'assistant de langue : heure du conte, atelier bricolage en langue étrangère, quiz. Cette activité ludique est proposée simultanément à plusieurs classes d'une même circonscription, d'un même bassin, d'un même département, sur un même niveau ou en inter-degrés.

Associer les familles

Les langues enseignées dans le cadre scolaire et celles parlées hors du cadre scolaire trouvent toute leur place dans la semaine des langues. Aux enseignements des langues et en langue vient s'ajouter l'usage familial. Ainsi les parents peuvent-ils contribuer à cette semaine événement en venant dans l'école/l'établissement pour exposer les élèves à de nouveaux phonèmes, de nouvelles sonorités et par là même de nouvelles réalités linguistiques. Ce sont autant d'expériences qui contribuent à l'ouverture intellectuelle et culturelle des élèves qui fait partie intégrante des objectifs de la semaine des langues. Les projets déployés localement gagneront ainsi à s'enrichir de l'apport des langues parlées hors temps scolaire.

Impulser des partenariats extérieurs

L'ancrage local d'une école ou d'un établissement, d'un réseau d'écoles et/ou d'établissements induit des partenariats avec des structures (collectivités territoriales, culturelles, etc.) qui sont autant de ressources à solliciter lors de la semaine des langues. Le directeur/la directrice de l'école, l'IEN, le chef/la cheffe d'établissement, peuvent solliciter les partenaires extérieurs afin de les inviter à prendre une part active à un projet envisagé. Les acteurs des alliances éducatives participent ainsi au rayonnement de la semaine des langues, notamment en lien avec l'action culturelle des collectivités locales (théâtres, bibliothèques, musées, etc.).

POURQUOI ET COMMENT VALORISER LES DISPOSITIFS DE MOBILITÉ ?

Renforcer des compétences interculturelles par les usages pédagogiques du numérique

Erasmus+ encourage l'utilisation de plateformes numériques pour collaborer à distance, par exemple via eTwinning (plateforme pour les partenariats en ligne).

La semaine des langues est l'occasion de renforcer et de valoriser les rencontres interculturelles entre écoles et établissements. Les usages du numérique, notamment en lien avec les plateformes d'échange à distance telles que eTwinning (programme Erasmus+) et TeleTandem (Ofaj) favorisent le développement de compétences interculturelles. L'utilisation de l'intelligence artificielle peut aussi trouver sa place dans le développement de ces compétences.

Par la même occasion, cela permet aux élèves de développer leurs compétences numériques et pourrait même prendre la forme d'un atelier, où les élèves expliquent les outils qu'ils utilisent et comment ils les exploitent pour apprendre la langue de l'autre.

Je suis porteur de projet dans le cadre d'un échange à distance

Avec les partenaires du projet, j'organise une rencontre pendant la semaine des langues autour d'une thématique permettant de développer les compétences interculturelles des élèves (mode de vie, alimentation, traditions). Cette rencontre est organisée dans une dimension événementielle et s'inscrit comme un des jalons du projet pédagogique global.

Valoriser les compétences citoyennes et l'engagement européen

En participant à une mobilité Erasmus+, les élèves développent des compétences sociales, linguistiques et interculturelles. Pendant la semaine des langues, l'école/l'EPLE sont invités à organiser une remise d'attestation de participation à une mobilité pour valoriser ces compétences et récompenser les élèves impliqués.

Les EPLE peuvent également communiquer sur l'Europass Mobility, un document officiel du programme Erasmus+ qui permet de valoriser les expériences de mobilité et les compétences acquises.

Promouvoir la diversité linguistique européenne

Durant la semaine des langues, des ateliers ou débats peuvent être organisés pour sensibiliser les élèves à l'importance de la diversité linguistique et culturelle de l'Europe. Les élèves peuvent mieux explorer le rôle des langues dans la construction d'une identité européenne, en comprenant comment Erasmus+ contribue à renforcer ce sentiment d'appartenance, tout en préservant les valeurs démocratiques.

Durant la semaine des langues, les élèves peuvent saisir l'opportunité de projets d'échange à distance avec des partenaires européens pour discuter de sujets d'actualité et d'enjeux européens dans le cadre d'un concours d'éloquence en langue étrangère entre classes partenaires.

Encourager l'apprentissage collaboratif des langues

Les plateformes d'échange à distance eTwinning et TeleTandem créent un espace d'échange linguistique où les élèves, en binômes ou en groupes, communiquent à la fois en français et dans d'autres langues étrangères. Durant la semaine des langues, les élèves peuvent participer à une visioconférence en direct avec leurs partenaires de projet pour se présenter, échanger sur leur vie quotidienne, leurs centres d'intérêts et ainsi offrir à la communauté scolaire une démonstration vivante de leur apprentissage.

La semaine des langues peut être l'occasion d'organiser une présentation des projets d'échange à distance aux familles. L'objectif est de faire découvrir ces programmes et de faire comprendre comment les élèves apprennent les langues vivantes de façon interactive, tout en développant des compétences sociales et méthodologiques. Cette présentation permet de montrer l'importance de la portée de l'apprentissage linguistique au-delà du cadre scolaire.

Initier des projets interculturels et artistiques

Pendant la semaine des langues, les réalisations collaboratives (vidéos, podcasts ou albums photos, mais aussi créations visuelles collaboratives) issues des projets d'échange à distance peuvent être valorisées dans le cadre d'une exposition ou d'une projection pour faire découvrir aux autres élèves et aux parents le fruit de ces partenariats internationaux.

S'INSPIRER D'EXEMPLES D'ACTIVITÉS DISCIPLINAIRES ET TRANSVERSALES

Les langues vivantes au croisement des disciplines : des pistes pour valoriser les enseignements EN langue étrangère, les dispositifs EMILE et les sections internationales

Mots-clés : EMILE – sections internationales – numérique

La semaine des langues offre l'opportunité de mettre en lumière les parcours EN langues vivantes : parcours renforcés, EMILE et sections internationales.

« Portes ouvertes numériques sur... »

Dans le cadre d'un projet de territoire, engager les professeurs exerçant dans des parcours linguistiques spécifiques (écoles EMILE, sections internationales, EILE, etc.) permet de contribuer à la réalisation d'un livre numérique en ligne. Chaque classe ou professeur dispose de quelques pages pour se présenter et valoriser ses projets. La production finale est mise en ligne sur le site de la circonscription, de la DSDEN ou de l'académie au moment de la semaine des langues, constituant ainsi une porte ouverte virtuelle sur ces dispositifs et parcours linguistiques.

Devenir citoyen, s'ouvrir au monde

Mot-clés : numérique — citoyenneté — s'exprimer oralement – interdegés

L'apprentissage des langues tient une place fondamentale dans la construction de la citoyenneté, dans l'enrichissement de la personnalité et dans l'ouverture au monde. Les actions proposées à l'occasion de la semaine serviront également à nourrir cet objectif.

« Challenge citoyen »

Organiser des rencontres inter établissements ou tables rondes. Ces actions permettent de travailler les compétences orales d'argumentation, de maîtrise de la langue en langues vivantes étrangères et de la culture, des compétences citoyennes et des compétences numériques.

« Je te présente où j’habite. »

Par des vidéos, les assistants de langues vivantes étrangères proposent aux élèves de découvrir leur lieu de vie dans leur pays d’origine.

« Un défi par jour »

Associer un mot à une langue, découvrir et répéter l’alphabet dans plusieurs langues, associer une fête à un pays, découvrir une même histoire dans plusieurs langues.

« La promenade des sacs plurilingues »

Un projet départemental ou de circonscription qui propose de faire circuler d’école en école des sacs contenant des albums en langues étrangères, plurilingues et en français. Cette action offre l’opportunité de faire découvrir de nouvelles langues et contribue à l’entrée dans le langage oral de communication et de scolarisation. La marionnette qui accompagne ces sacs favorise le contact avec l’oral, quelle que soit la langue. Un cahier souvenir permet de garder une trace du parcours du sac et des apprentissages des élèves au contact du matériel mis à disposition. Ces productions sont valorisées à l’occasion de la semaine des langues.

« Projet d’écritures collaboratives »

Ce projet permet de valoriser la pratique de l’écriture collaborative, si possible multilingue et intercycles, sous des formes variées. Cette action vise à favoriser et entretenir la liaison entre écoles et établissements, au sein d’un même territoire :

- Écriture d’une histoire en langue vivante étrangère ou régionale par une classe de 6^e, illustration par les élèves de classes maternelles ;
- enregistrement par des assistants avec version adaptée pour les élèves à besoins éducatifs particuliers ;
- traduction dans les langues maîtrisées par les élèves allophones.

Valoriser les langues parlées pour renforcer le vivre ensemble

Mot-clés : UPE2A — vivre ensemble — école-familles

La semaine des langues offre l’opportunité de déployer des actions au service du vivre ensemble et de la cohésion de l’ensemble de la communauté éducative.

Faire vivre une école/un établissement au rythme des langues étrangères parlées dans les familles

La sonnerie qui rythme le temps de la journée est remplacée par des chansons en langues étrangères enregistrées par les élèves d’UPE2A ou leurs familles. Par exemple, le matin une chanson pour souhaiter la bienvenue, le midi une chanson sur le thème des repas, et en fin de journée une chanson pour se dire au revoir. Le code vestimentaire de la semaine est aux couleurs des drapeaux de pays choisis par les élèves ou les

classes. À la cantine, les menus sont aux saveurs internationales. La bibliothèque ou le CDI de l'établissement proposent des ouvrages à lire ou à écouter dans différentes langues. L'école ou le CDI de l'établissement peuvent accueillir ou organiser une exposition d'œuvres d'art représentatives de différents pays et cultures.

Proposer des actions plurilingues collaboratives :

- réaliser des fleurs des langues autour d'un mot (salutation, matériel scolaire, etc.) et les exposer dans l'école pour rendre visible la diversité des langues ;
- créer des nuages de mots à l'aide d'outils numériques (dire bonjour dans le plus de langues possibles, etc.) pour les utiliser de manière créative lors de la semaine des langues (affiches, guirlandes, etc.) ;
- organiser un « défi-parents » tout au long de la semaine : chaque jour un mot est proposé sur un support numérique, les parents doivent le traduire dans la langue de leur choix ;
- avec les élèves, élaborer un audio-guide ou un livre numérique pour présenter des lieux spécifiques de l'école ou de l'établissement dans différentes langues ;
- organiser des ateliers d'initiation aux langues parlées dans les familles à partir d'un support commun ;
- mobiliser les assistants de langue ou les élèves d'UPE2A pour animer des jeux de cours de récréation en différentes langues.

Dans le premier degré, certaines activités peuvent être menées en concertation avec les structures périscolaires dans le cadre d'un projet éducatif de territoire.

S'engager pour l'environnement

Mots-clés : E3D — langue régionale — numérique – webradio

La semaine des langues constitue un temps opportun pour associer l'ouverture au monde à des actions en faveur de la protection de l'environnement et de la transition écologique.

« Webradio plurilingue »

- Chansons en différentes langues en lien avec la protection de l'environnement.
- Projet eTwinning sur le développement durable et la protection de l'environnement.

